

Материалы III Всероссийского научно-методологического семинара-конференции «Профессиональная подготовка студентов технического вуза на иностранном языке: методическая готовность преподавателей»

УДК 378.147

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ АУТЕНТИЧНЫХ ВИДЕОМАТЕРИАЛОВ ДЛЯ ПОДГОТОВКИ СТУДЕНТОВ ПО АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ В ТЕХНИЧЕСКИХ ВУЗАХ

Д.В. Селиванов¹, Е.В. Ларионова²

¹*Томский государственный университет систем управления
и радиоэлектроники*

²*Томский политехнический университет*

E-mail: sdv@main.tusur.ru

В данной статье рассматривается подход к применению аутентичных видеоматериалов для подготовки студентов по английскому языку в технических вузах.

Ключевые слова: аутентичные материалы, аудирование.

В настоящее время нет необходимости доказывать, насколько важно знать иностранные языки, а еще лучше не просто обладать знаниями, но уметь применять эти знания в профессиональной деятельности. Все больше людей осознают преимущества владения иностранным языком. Повышение требований к кандидатам на должности связаны с повышением значимости международных связей и отношений. Обучение иностранным языкам состоит из многих ступеней, которые стоит начинать осваивать еще в раннем возрасте обучаемого. По нашему мнению, в ВУЗ должны приходить абитуриенты, у которых уровень знания и владения языком не ниже Pre-Intermediate. Только такие студенты могут усваивать материалы на иностранном языке уже в профессиональной сфере, повышая тем самым свои компетенции и становясь более конкурентоспособным на рынке труда.

В соответствии с ФГОС третьего поколения бакалавр должен обладать способностью осуществлять коммуникацию на иностранном языке. Для достижения заявленных во ФГОС компетенциях занятия по иностранному языку не стоит сводить лишь к изучению грамматических правил и получению навыков чтения текстов. По нашему мнению, один из эффективных подходов к освоению компетенций в области иностранного языка является использование аутентичных материалов, например, голливудские фильмы (где диалект общения североамериканский) и фильмы с британскими актерами (с использованием эталона английского языка), когда происходит фонетическое, зрительное и чув-

Материалы III Всероссийского научно-методологического семинара-конференции «Профессиональная подготовка студентов технического вуза на иностранном языке: методическая готовность преподавателей»

ственное понимание языка, а также пополнение словарного запаса учащегося. Такой подход особенно важен для студентов уровней Beginner и Pre-Intermediate, чаще всего вновь поступившие студенты владеют именно такими уровнями.

Данный метод не новый, традиционно на занятиях по иностранному языку выполняются задания по аудированию с использованием только аудиоматериалов. Стоит отметить, что при выполнении подобных заданий, студенты всегда испытывают трудности. По-нашему мнению, трудности восприятия и перевода, в первую очередь, связаны с отсутствием визуальной связи между контекстом, лексикой и фонетикой. Использование аудиоматериалов затрудняет восприятие реальных образов и ситуаций, в процессе обучения не вовлекается зрительная память, ухудшается фонетическое и эмоциональное восприятие речи. В данной работе предложено занятия по аудированию проводить с помощью видеоматериалов. Видеоролики были подготовлены с использованием аутентичных материалов и распределены по уровням от Beginner до Intermediate. В качестве видеоматериалов использовались популярные голливудские фильмы и мультфильмы, а также британские документальные и художественные фильмы. Короткие видео фрагменты можно использовать не только для обучения навыкам аудирования, но и для обучения грамматике и чтению. Одно задание на неделю состоит из 24 видеороликов (фрагменты не более 5 секунд), составленных из одного фильма, при этом они разделены на 1 и 2 уровни. Первый уровень – это простейшие фразы, соответствующие уровню Beginner. Второй уровень подходит для Pre-Intermediate и выше. Необходимость деления заданий по уровням связана с различной степенью подготовки студентов в группе. Студенты самостоятельно переводят, слушают, заучивают наизусть фразы и предложения из предложенных видеоматериалов. Если выбранный текст вызывает затруднения, то он переводится и уточняется у преподавателя. Во время занятий студент прослушивает несколько фрагментов, воспроизводит и переводит услышанное, здесь можно провести и корректировку произношения и указать на сложные для произношения моменты в речи (в фонетике). Следующий этап – лексика из видеоматериалов. Учащийся должен перевести новые фразы и слова. Стоит поощрять презентабельность, четкость, правильные ударения и интонации в речи. В течение проверки преподаватель оценивает студента по нескольким критериям, которые включают в себя фонетическое воспроизведение, усвоение лексического и грамматического материала. В течение семестра студенты успевают освоить до 8 видеофильмов-

Материалы III Всероссийского научно-методологического семинара-конференции «Профессиональная подготовка студентов технического вуза на иностранном языке: методическая готовность преподавателей»

заданий. Практика показала, что у 80 % студентов визуальные образы глубоко связываются с их лексическими значениями и даже с контекстами ситуаций. Данная методика обеспечивает индивидуальный подход к каждому учащему. Таким образом, предложенная методика позволяет активизировать самостоятельный подход к изучению лексики, многократно улучшается фонетическая составляющая речи. Живой язык, используемый в видеоматериалах позволяет быстрее усваивать грамматику и развивать навыки перевода. Данная методика для групп уровней Beginner и Pre-Intermediate включает в себя живой и интересный язык, иллюстрированный и озвученный носителями языка, обязательное овладение лексикой и правильное применению грамматических правил.

Современные стандарты ФГОС предполагают развитие и применение интерактивных методов обучения. В связи с этим на основе предлагаемой методики изучения английского языка будет разработан электронный курс в среде Moodle. Использование электронного курса позволит обеспечить доступность материалов методики для студентов и автоматизировать оценивание студентов. Разработанная методика может быть использована для изучения профессионального языка с применением соответствующих материалов на старших курсах.